

—  
日

J A P A N

本  
—



# 東北・櫻漾白石水韻五日

花詠會津鶴城・春妍觀音寺川・謐境暖泉雅宿



# 春櫻如織・東北日麗

妍麗的粉櫻綻放，  
猶如精靈的低語，  
細閃淡雅如織的光輝，  
宛如破曉的空濛曙色。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。



## 娉婷花彩・霞城公園

護城河和城牆圍繞的公園，園區栽植著上千株的櫻花，春天百花競放，煥發花神娉婷芳容。



## 鶴雅名城・會津若松城

春櫻點綴著皎潔如雪的白色城堡，舒展如翼的屋簷，折轉和諧雅緻的名城花景。



## 櫻花迴廊・觀音寺川

碧草連天的川堤沿岸，春季綿延1公里的吉野櫻花隧道，淌轉靈動的蓬鬆情態。



## 春沐櫻海・白石川堤

殘雪翻覆藏王連峰，白石川澄澈如明鏡，淡雅粉櫻傾訴纏綿柔情，彷彿置身春韻畫卷。

# 天地靜謐 · 醉夢良宵

月色嫋熟地拉開夜幕，  
枕臥旖旎風華，  
擁攬星空爛漫綺夢。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他飯店，敬請知悉。



## 天童溫泉 · 瀧之湯

秉持「與自然共存」的溫泉美宿，復古典雅的裝潢，象徵日本悠久內斂的文化情致。含有大量硫酸鹽的溫泉，可以恢復旅人疲勞、加速新陳代謝。



## 土湯溫泉 · 山水莊

座落壯麗自然懷抱的土湯溫泉，收錄四季的良辰美景，千坪的日式庭園，流轉婉轉動人的高雅情調。俯望荒川瀑布的露天風呂，編織療癒的暖心時光。



## 會津飄香 · 大川莊

溪景客房洋溢上品質感，享「絕景溫泉」美譽的「四季梯田舞台」，讓您浸身在飄蕩檜木清香的千年暖湯，飽覽溪谷幽邃景緻。



## 無垠天際 · 仙台威斯汀飯店

別緻華貴的國際飯店集團威斯汀，於仙台最高聳建築物，打造東北首間都市型高階飯店，引領貴賓尊榮沉醉精華地段。大廳新潮氣派、客房舒雅怡然；毗鄰商業街區，滿足購物慾。



# 至福風味・味蕾享受

貼心提醒：

- (1)若客滿或休息等情況，將調整為其他精選料理，詳如行前說明會資料所載。
- (2)照片為專業攝影師拍攝，擺盤、食材及菜色依季節調整，請以餐廳現場提供為準。



## 山形名物・米澤牛料理

山形極品肉物「米澤牛」，肥美的油花與細緻肉感，榮登「日本三大和牛」之一。



## 豪邁滋味・日式本格燒肉

令人垂涎的和牛肉片陳列於眼前，透過慢火燒烤、沾上獨特醬料，交織多汁奔放的燒肉好滋味。



## 旬彩御膳・溫泉飯店會席料理

以精緻料理表現四季旬彩，滿桌的豐盛精巧令人食不暇給。細細品味和式細膩美學，讓感官因佳餚而柔軟。



## 仙台美食之王・牛舌烤肉

特別醃製、炙燒而成的高級牛舌，酥脆的口感，於舌尖綻放的細鹽香氣，入口即化的好滋味，讓人驚嘆不已。

## 景點距離參考

仙台 - 天童 75Km

天童 - 山形 19Km

山形 - 米澤 49Km

米澤 - 會津若松 66Km

會津若松 - 豬苗代 23Km

豬苗代 - 土湯溫泉 39Km

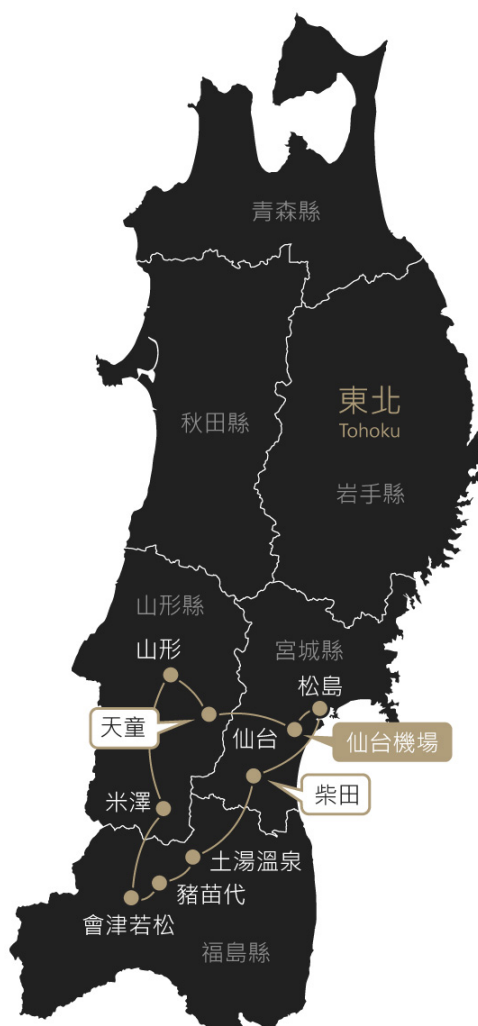
土湯溫泉 - 柴田 70Km

柴田 - 松島 52Km

松島 - 仙台 29Km

行車總公里數 約422 Km

日本海



遊覽車 ▲ 山岳 ● 景點城市



## 參考航班

## 長榮航空

### 去程航班

BR118 TPE/SDJ 台北/仙台 10:05/14:35

飛行時數 3小時30分直飛

### 回程航班

BR117 SDJ/TPE 仙台/台北 16:05/18:55

飛行時數 3小時50分直飛

(以上為參考資訊，實際航班時間及轉機點以說明會資料為最終確認。)

# DAY 1

## 台北/仙台 - 天童

如時間許可加贈・天童公園賞櫻



### 花賞之旅・貼心提醒

百花聽見季節的呼喚，瓣蕊漸次綻放盛美。由於花賞週期易受氣候影響，因此無法保證花況的多寡、規模和種類。請以愉悅的心情悠遊，有緣邂逅繽紛盛景。



### 天童溫泉

依山傍海的山形縣，是日本唯一全縣市區町村均有溫泉湧出的地區。又稱「將旗之城」的天童市，以座落舞鶴山北方、擁有百年歷史的美肌之湯▲天童溫泉聞名，溫和觸感與潤澤泉質療癒身心。



早餐：溫暖的家

午餐：飛機上

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



【保證入住】天童溫泉 瀧之湯



【貼心提醒】本公司盡量忠於原行程，若遇交通、氣候、飯店地點等因素影響，仍保有行程順序調整之權利。



## DAY 2

# 天童 - 山形\*霞城公園\* - 米澤\*城跡、上杉神社\* - 會津若松 (或蘆之牧溫泉)



### 山形・霞城公園

山形城跡之內的▲霞城公園，由護城河和城牆所環繞。園區種植著1,500棵櫻花樹，平均樹齡100歲，其中最老的江戶彼岸櫻600多歲，每年春天百花翻舞，讓人感受到心花怒放之間情雅趣。

### 米澤城跡

松崎公園內的▲米澤城跡，與戰國的歷史流長淵遠，據傳曾是「伊達政宗」、「上杉謙信」等戰國名將的誕生地。水堀沿岸的200棵春櫻競放，合影朱紅的橋樑與跨域的護城河，流露高雅大氣。



### 米澤・上杉神社

建於米澤城跡內的★上杉神社，建於1912年，奉祀「戰國軍神」上杉謙信及宗族，神社入口佇立的「毘旗」，正是上杉家的旗號，每年有許多人，前來祈願心想事成、學業進步或開運招財。



早餐：飯店內享用  
午餐：米澤牛料理  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



東山溫泉 御宿東鳳 / 或會津蘆之牧 大川莊 / 或裏磐梯猫魔離宮 / 或同等級



【團費包含】★上杉神社。

# DAY 3

## 會津若松\*鶴之城、末廣酒造\* - 豬苗代\*觀音寺川\* - 土湯溫泉 (或磐梯熱海)



### 會津若松城

皎潔的白色城堡，揚起如翼的屋簷，猶如白鶴展翅般耀眼的★會津若松城，城內有約1,000棵璀璨的櫻花樹。粉嫩的花瓣，掩映雪白色的天守閣，奇幻如夢的花況盛景令人沉醉，成就櫻花名所百選。



### 會津若松・末廣酒造

江戶時代創業，奠基於百年傳統的新生老舖★末廣酒造，曾獲日本酒大賽金賞殊榮。堅持使用會津的水和米、由會津人親手釀造，更是「山廢」技法（省略搗爛米與米麴的過程）的創始酒造。



### 豬苗代・觀音寺川

碧草繁茂的▲觀音寺川，由於堤壩並未使用混凝土修築，所以保留豐富、優美的自然景緻。兩岸綿延1公里的吉野櫻花隧道，彷彿杯緣流洩的音樂，爍閃空靈、純潔的自由情采。



### 土湯溫泉

走過千年歷史的▲土湯溫泉，名列福島三大湯，更是日本經典童玩「木芥子」三大發祥地之一。座落四面環山的清幽密地，風景秀麗，水質澄澈無雜質且富含礦物質，療癒肌膚。



早餐：飯店內享用  
午餐：日式風味御膳  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



土湯溫泉 山水莊 / 或磐梯熱海 四季彩一力 / 或同等級



【團費包含】★會津若松城、★末廣酒造。



# DAY 4 土湯溫泉 - 柴田\*白石川堤\* - 松島\*瑞巖寺、觀瀾亭\* - 仙台



## 柴田・白石川堤

千株櫻木沿著▲白石川堤嬌展嬌顏，堆砌8公里吉野櫻隧道，勾勒「一目千本櫻」繪景。遠方有輕覆殘雪的藏王連峰，眼前有藍絲綢般澄澈的白石川，以及綻放淡雅柔粉的春櫻，猶如綺麗畫卷。



## 松島・瑞巖寺

前身為「慈覺大師圓仁」於828年創建的「延福寺」，後於1609年由仙台藩主「伊達政宗」修建並更名定下★瑞巖寺。效仿「桃山式」的輕妙精鍊建築，令御城門、本堂等6處被指定為日本國文化財。



## 松島・觀瀾亭

宮城縣的文化財的★觀瀾亭，室內的「障壁畫」出自於「狩野左京」之筆，華豔的色彩繪飾山水情漾。戶外則可飽覽無垠、澄淨的松島絕景，見日光輕盈如水鳥低伏水面，飛羽拂亮溫柔波光。



## 仙台一番町商店街

東北一級商業精華地帶▲仙台一番町商店街，距仙台車站僅十分鐘腳程，即可展開購物之旅，服飾店、藥妝、書店、樂器店、餐飲等上千家店面，設在拱廊屋頂的街道內，下雨天也不用怕。



早餐：飯店內享用

午餐：風味特色料理

晚餐：自由活動時光，本餐敬請自理



仙台威斯汀 / 或仙台大都會 / 或仙台三井花園 / 或同等級



【團費包含】★瑞巖寺、★觀瀾亭。

# DAY 5 仙台\*三井Outlet\*/台北



## 三井Outlet Park仙台港

東北規模最大的Outlet▲三井Outlet Park仙台港，鄰近港口繁華區域，地理位置優越。約120間店鋪進駐，國際精品品牌、東北道地美食、流行服飾等應有盡有，讓您歡享購物之樂。



## 分享您的旅行感動

【旅遊BLOG+ 長期徵文中】快樂的珍貴記憶，滿載著異國情感和影像，透過您的雙手，記錄下這感人的回憶；無論是感動的時刻、甜蜜的氛圍、或是購物祕笈，歡迎您！與我們分享！



早餐：飯店內享用

午餐：自由活動時光，本餐敬請自理

晚餐：飛機上





## 費用說明 (訂金、機票與優惠問題，請洽詢您的旅遊專員)

1. 費用包含：食 (自理餐除外)、住宿、行程中安排之入內參觀景點門票、全程導遊司機領隊服務費、團體行程天數中4200萬履約責任保險、500萬旅遊契約責任險、20萬意外傷害醫療險。
2. 費用不包括：機場來回接送、護照或其他旅遊證件辦理費、旅行袋、私人費用等。
3. 團體如包含機票，則每人訂金NT. 20,000元。(如農曆春節期間或大聯盟職棒團或特殊團體，訂金為NT. 40,000元)
4. 部分團體不含機票，則每人訂金NT. 20,000元。(特別說明：若團體不含機票，則集合地點、集合日期時間，請依每日行程內容而定，歡迎洽詢旅遊專員)
5. 保留團位後請於三日內繳交訂金，如遇團體額滿或限期開票，請於隔日繳交訂金，始完成報名手續。尾款請於出發前10日或航空公司通知開票日前繳清。
6. 提醒您：當您繳付訂金即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力商之要求，為您預付此趟旅程的旅館餐廳或機票等費用。若您因故取消，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」之相關條款或估算已實付的費用，向您收取超支費用或退回剩餘訂金。多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額票款，且不接受調整名單。
7. 行程交通、餐食、飯店、每日行程內容，皆為事先安排，若旅客臨時在國外通知無法參加，視同放棄行程，無法退費。

## 餐食、文化說明

1. 日本飲食文化：日本和食以少油、清淡為主要特色，「生冷類型」的料理亦是日本常見的飲食型態，和台灣熟食文化相當不同，敬請知悉。
2. 日本素食模式：日本素食者「可食用蔥、薑、蒜、奶、蛋、排骨和柴魚熬煮的湯品」，請台灣素食者務必事先了解日本素食的差異。因此加利利旅遊的日本團，僅提供日本素食模式，其他素食類型恕無法配合，同時建議貴賓自備習慣的素食品，以備不時之需。
3. 特殊餐食務必主動告知：貴賓請於報名時主動告知旅遊專員您的特殊餐食需求 (例如不吃生食、不吃海鮮、不吃牛羊、不吃鴨鵝、不吃動物內臟等)，我們將盡力協助，但無法保證皆可調整。最晚務必在出發前30日，主動告知旅遊專員。若逾期通知，日本餐廳每一項修改，將收取修改服務費3,000日圓。
4. 日本鐵道餐食和日本部分餐廳，不接受個人因素調整菜色：加利利嚴選日本合作廠商，為維護用餐水準，以及雙方長期合作之友好關係，將依日方規範，鐵道餐食和部分餐廳不接受個人因素調整菜色 (調整菜色將造成日方困擾，甚至不再接待旅遊團)。
5. 飛機上特殊餐食提醒：請在起飛前14日，主動告知旅遊專員。若逾期告知，航空公司可能無法更改。
6. 個人客製化餐食建議：若貴賓的特殊餐食需求較多，歡迎邀請親朋好友，自行組一團旅遊。

## 行程、交通說明

1. 行程景點順序、航空公司、飯店和餐廳之確認，本公司盡量忠於原行程。若遇交通、氣候、住宿地點等因素影響，公司保有調整之權利。若有異動，將由旅遊專員提早通知，且依行前說明會資料為準。
2. 日本交通：搭車時請全程繫上安全帶。日本國土交通省2012年頒布，司機每日行車時間不得超過10小時 (從車庫發車時間開始計算)，以防止疲勞駕駛所衍生的交通事件。
3. 日本泡湯文化：身上有刺青者，請準備可遮住刺青的「防水膚色貼布」，以避免受工作人員攔阻而無法進入浴場。
4. 景點、飯店和餐食照片，皆為專業攝影師拍攝，實景會隨時節、拍照角度或官方調整而有所不同，敬請知悉。
5. 本公司將贈送每位貴賓出國期間之免費網路 (規格為網卡或Wi-Fi機，恕不挑選)。歸國後請依領隊指示隨團歸還，機器或配件若遺失、損壞或逾期歸還，須照價賠償或繳交逾期費。

## 飯店說明

1. 貴賓若單人報名，但團體最後確認時，仍無法安排2人一室，則需補單人房差 (房型以單人房為主)，因為公司安排的飯店「質與價」皆高於市場許多，故無法將差價分攤在其他客人身上，在「使用者付費」的理念下需自付差價。
2. 團體選用標準房型，房型皆由飯店统一安排分配，恕無法指定房型，也無法指定家人朋友的房間都在隔壁或同層樓，或是有無景觀，請依行前說明會資料為準，敬請知悉 (導遊進飯店拿到房號後，會盡力協助，但無法保證)。貴賓如有房間加價升等需求，請洽旅遊專員。
3. 飯店房型通常為兩張床，少有一張大床 (一大床Double房型，有時會比標準房Twin小。若不能接受，建議選用標準房)。如有需要可需求大床房型，但無法保證一定會有，需以當天入住情形及飯店調整狀況為主。
4. 報名3人同房時，床型為加床模式且以沙發床或行軍床為主，房型與雙人標準房相同，恕無法指定房型。若不能接受，則建議再找一位朋友同行，兩人一室最理想。

## 護照說明

- ◎持中華民國護照貴賓務必確認 (需有身份證號碼)，進出日本免簽證，但請確認有效期，從出發日算起，需滿6個月以上。
- ◎持第三國護照身份入出國需注意：
  1. 如持外國護照入境台灣，請於出境台灣時攜帶同一本護照與下一次離開台灣的機票。
  2. 且第三國護照內一定要附上「有效出境之黃單」。